

## Tsuchida's Materials on Formosan Languages

Paul Jen-kuei Li\*

### ABSTRACT

Shigeru Tsuchida investigated extensively all Formosan languages and their major dialects from 1962 to 2013. His research materials included field notes, manuscripts, tape recordings of vocabulary, texts and songs, and index cards for vocabulary. All these materials were donated to the Tokyo University of Foreign Studies (TUFS) in 2019. During my visit to TUFS in November 2022, I found out that upon Tsuchida's consent, TUFS would be willing to turn over his materials to the National Library in Taiwan. TUFS has also kept Ogawa Naoyoshi and Asai Erin's study materials on Formosan languages documented before World War II, which would also be turned over to the National Library. If all goes well, the National Library in Taiwan will have the best collection of research materials on Formosan language studies.

In this paper I listed Tsuchida's tape recordings and field notes on Formosan languages that were donated to TUFS. The languages and dialects include Amis, Atayal, Bunun, Kanakanavu, Kavalan, Paiwan, Pazih, Puyuma, Rukai (Maga, Mantauran and Kocapongan dialects), Saaroa, Saisiyat, Seediq, Tsou (Duhtu dialect), extinct Western Plains languages (Taokas, Papora and Babuza), and Yami. A list of Tsuchida's publications is also attached.

**Keywords:** Formosan Languages, Tsuchida, Field Notes, Tape Recordings, Index Cards

---

\* Adjunct Research Fellow, Institute of Linguistics, Academia Sinica, Taipei, Taiwan  
來稿日期：2022年11月28日；通過刊登：2023年2月1日。